

FRAUEN

FILM

FEST

TIMETABLE 2025

**PROGRAMM
IN DORTMUND
& KÖLN**

PROGRAMM DORTMUND

1 APR DIENSTAG

PROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

09:00 KURZFILMPROGRAMM 2 S. 36
△ Schauburg

11:00 KURZFILMPROGRAMM 5 S. 38
△ Schauburg

FESTIVALERÖFFNUNG

19:00 **Die Möllner Briefe** S. 13
△ CineStar *Martina Priessner* DE | 2025 |
Dokumentarfilm | 96' | OmeU

What IFFF
film is
more than
cinema?

PROGRAMM DORTMUND

2 APR MITTWOCH

PROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE		
09:00	KURZFILMPROGRAMM 3	S. 37
⏏ Schauburg		
11:00	Das leere Grab	S. 39
⏏ Schauburg	<i>Agnes Lisa Wegner; Cece Mlay</i> DE / TZ 2024 Dokumentarfilm 97' OmU	
BEGEHRT!		
18:00	KURZFILMPROGRAMM	S. 27
⏏ Schauburg	Steps and Movements	
INTERNATIONALER SPIELFILMWETTBEWERB		
19:30	Village Rockstars 2	S. 9
⏏ Schauburg	<i>Rima Das</i> IN / SG 2024 Spielfilm 108' OmeU, dt. UT	
FOKUS		
20:00	Sambizanga	S. 18
⏏ Schauburg	<i>Sarah Maldoror</i> FR / AO 1972 Spielfilm 103' OmeU	
SPECIALS		
20:30	Kino to Go	S. 42
⏏ Treffpunkt Superraum		

3 APR DONNERSTAG

PROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE		
09:00	My Sextortion Diary	S. 39
⏏ Schauburg	<i>Patricia Franquesa</i> ES 2024 Dokumentarfilm 64' OmU	
11:00	KURZFILMPROGRAMM 6	S. 38
⏏ Schauburg		
BEGEHRT!		
16:00	Queer Future Perfect	S. 28
⏏ Schauburg	Vortrag von Elahe Haschemi Yekani	
18:00	HDGDL	S. 26
⏏ Roxy	<i>Sarah Claire Wray</i> DE 2021 11' OFd	
	Meanwhile	
	<i>Catherine Gund</i> USA 2024 Dokumentarfilm 89' OmU	
SPOT ON, NRW!		
18:00	Freie Szene Film Dortmund	S. 32
⏏ sweetSixteen		
INTERNATIONALER SPIELFILMWETTBEWERB		
19:00	Harvest	S. 8
⏏ Schauburg	<i>Athina Rachel Tsangari</i> GB / DE / GR / FR / USA 2024 Spielfilm 131' OmeU	
FOKUS		
19:30	Milisuthando	S. 17
⏏ Schauburg	<i>Milisuthando Bongela</i> ZA / CO 2023 Dokumentarfilm 128' OmeU	
PANORAMA		
20:00	Barbara Morgenstern und die Liebe zur Sache	S. 13
⏏ sweetSixteen	<i>Sabine Herpich</i> DE 2024 Dokumentarfilm 109' OFd	

ERAU

4 APR FREITAG

PROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

09:00 KURZFILMPROGRAMM 1 S. 35
△ Schauburg

11:00 KURZFILMPROGRAMM 4 S. 37
△ Schauburg

PANORAMA

13:00 **Formfragen** S. 15
△ sweetSixteen

FOKUS

15:00 **Gespräch Kerstin Honeit und Michaela Wunsch** S. 20
△ Superraum

PANORAMA

15:30 **Okurimono** S. 13
△ Schauburg *Laurence Lévesque* CA | 2024 | Dokumentarfilm | 96' | OmeU, dt. UT

17:30 **Sudan, Remember Us** S. 14
△ Schauburg *Hind Meddeb* FR / TN / QA | 2024 | Dokumentarfilm | 76' | OmeU

FOKUS

17:30 KURZFILMPROGRAMM S. 19
△ sweetSixteen **Decolonize the Archive**

INTERNATIONALER SPIELFILMWETTBEWERB

18:00 **Family Therapy** S. 8
△ Schauburg *Sonja Prosenic* SI / IT / HR / NO / RS | 2024 | Spielfilm | 122' | OmeU, dt. UT

BEGEHRT!

18:00 KURZFILMPROGRAMM S. 27
△ Roxy **»What took you so long?«**

20:00 **Cidade; Campo** S. 25
△ Roxy *Juliana Rojas* BR / DE / FR | 2024 | Spielfilm | 119' | OmU

FOKUS

20:00 **Le pays à l'envers** S. 17
△ Schauburg *Sylvaine Dampierre* FR | 2009 | Dokumentarfilm | 90' | OmeU

DIE LANGE FILMNACHT

20:00 **Precious. Rare. Not for Sale.** S. 22
△ sweetSixteen / 23

INTERNATIONALER SPIELFILMWETTBEWERB

21:00 **Sunshine** S. 9
△ Schauburg *Antoinette Jadaone* PH | 2024 | Spielfilm | 92' | OmeU

23:00 **Festivalparty** S. 42
△ domicil

JEN

5 APR SAMSTAG

FOKUS

11:00 **WORKSHOP** S. 20
△ Schauburg **A Personal Decolonization of the Gaze**

INTERNATIONALER SPIELFILMWETTBEWERB

12:00 **Europa** S. 8
△ Schauburg *Sudabeh Mortezai* AT | 2023 | Spielfilm | 97' | OmeU, dt. UT

PANORAMA

13:00 **We Are Inside** S. 14
△ Roxy *Farah Kassem* LB / QA / DK | 2024 | Dokumentarfilm | 180' | OmeU

FOKUS

13:30 **DISKUSSION** S. 21
△ Superraum **Co-Produktionen: Reframing und Best Practice**

BEGEHRT!

15:00 **FILM UND GESPRÄCH** S. 28
△ Schauburg **Schwarze Früchte – Folge 4**

SPECIALS

15:30 **Samia** S. 41
△ Schauburg *Yasemin Şandereli* in Zusammenarbeit mit *Deka Mohamed Osman* IT / DE / BE / SE | 2024 | Spielfilm | 102' | OmU

FOKUS

17:30 **Specialised Technique** S. 17
△ Schauburg *Onyeka Igwe* GB | 2018 | Experimentalfilm | 7' | OFe

The Two Faces of a Bamiléké Woman

Rosine Mbakam BE / CM | 2016 | Dokumentarfilm | 77' | OmeU

IFFF PACKT AUS

17:30 **Darüber spricht man nicht** S. 31
△ sweetSixteen *María Luisa Bemberg* AR / IT | 1993 | Spielfilm | 102' | OmeU

INTERNATIONALER SPIELFILMWETTBEWERB

18:00 **Faruk** S. 8
△ Schauburg *Ash Özge* DE / TR / FR | 2024 | hybrider Spielfilm | 97' | OmeU, dt. UT

BEGEHRT!

18:00 **Familiar Places** S. 25
△ Roxy *Mala Reinhardt* DE | 2024 | Dokumentarfilm | 94' | OmeU, dt. UT

PANORAMA

20:00 **Die Möllner Briefe** S. 13
△ Schauburg *Martina Priessner* DE | 2025 | Dokumentarfilm | 96' | OmeU

FEMALE GAZE & SHOOT

20:00 **PREISTRÄGERINNENFILME** S. 10
△ sweetSixteen **FEMALE GAZE** / 11

El Mártir

Alejandro Mathé DE | 2023 | Spielfilm | 34' | OmU

SHOOT

El Sueño S. 33
Lisa Bühl, Sandra Carolina Jiménez DE | 2025 | Dokumentarfilm | 72' | OmU

INTERNATIONALER SPIELFILMWETTBEWERB

20:30 **Sima's Song** S. 9
△ Schauburg *Roya Sadat* NL / ES / FR / TW / AF | 2024 | Spielfilm | 98' | OmeU, dt. UT

BEGEHRT!

20:30 **Concerning my Daughter** S. 25
△ Roxy *Mi-ran Lee* KR | 2023 | Spielfilm | 105' | OmeU

PANORAMA

22:00 **When the Phone Rang** S. 14
△ Schauburg *Iva Radivojević* RS / USA | 2024 | Experimentalfilm | 73' | OmeU, dt. UT

6 APR SONNTAG

BEGEHRT!

11:30 **THIS IS POOR!** S. 26
⏏ Schauburg **Patterns of Poverty**
Kerstin Honeit DE | 2024 |
Experimentalfilm | 20' | OmU

The Deposition
Claudia Marshal FR | 2024 |
Dokumentarfilm | 92' | OmeU, dt. UT

FOKUS

11:30 **STADTFÜHRUNG** S. 21
⏏ Treffpunkt **Decolonize Dortmund**
sweetSixteen

SPECIALS

12:00 **1. FRAUENFILMFESTIVAL** S. 41
⏏ Roxy **The Long Road to the
Director's Chair**
Vibeke Løkkeberg NO | 2025 |
Dokumentarfilm | 70' | OmeU

KURZFILMPROGRAMM
Lines of Flight

INTERNATIONALER SPIELFILMWETTBEWERB

13:00 **Salve Maria** S. 9
⏏ Schauburg *Mar Coll* ES | 2024 | Spielfilm |
112' | OmeU, dt. UT

BEGEHRT!

13:30 **Filmarbeit mit der eigenen** S. 26
⏏ Superraum **Familie als politischer Raum**
Gespräch mit *Kerstin Honeit* zu ihrem
Film **THIS IS POOR! Patterns of Poverty**

PANORAMA

14:00 **IDDU – Island Stories** S. 13
⏏ Schauburg *Miriam Ernst* CH | 2024 |
Dokumentarfilm | 107' | OmU

FOKUS

14:00 **KURZFILMPROGRAMM** S. 18
⏏ sweetSixteen **Stars & Illusions**

16:00 **KURZFILMPROGRAMM** S. 19
⏏ sweetSixteen **Stummfilme: Framing the
Archive**

PANORAMA

16:30 **Union** S. 14
⏏ Schauburg *Brett Story, Stephen Maing* USA |
2024 | Dokumentarfilm | 104' | OmU

19:00 **Preisverleihung**
⏏ Schauburg

VIDEOINSTALLATION

FOKUS

⏏ Superraum **ich muss mit ihnen sprechen** S. 20
Kerstin Honeit
Di – So
Fr 15:00 Uhr
Gespräch mit *Kerstin Honeit*
und *Michaela Wunsch*

FEST

+ PROGRAMM KÖLN

1 APR DIENSTAG

PROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

09:00 KURZFILMPROGRAMM 5 S. 38

△ Filmforum
NRW

11:00 KURZFILMPROGRAMM 4 S. 37

△ Filmforum
NRW

6 APR SONNTAG

PANORAMA

15:00 **Sudan, Remember Us** S. 14

△ Filmhaus Köln *Hind Meddeb* FR / TN / QA | 2024 |
Dokumentarfilm | 76' | OmU

2 APR MITTWOCH

PROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

09:00 **My Sextortion Diary** S. 39

△ Filmforum
NRW *Patricia Franquesa* ES | 2024 |
Dokumentarfilm | 64' | OmU

11:00 KURZFILMPROGRAMM 6 S. 38

△ Filmforum
NRW

3 APR DONNERSTAG

PROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

09:00 KURZFILMPROGRAMM 3 S. 37

△ Filmforum
NRW

11:00 **Das leere Grab** S. 39

△ Filmforum
NRW *Agnes Lisa Wegner; Cece Mlay* DE / TZ |
2024 | Dokumentarfilm | 97' | OmU

No Show

**KANN AUFGRUND VON FINANZIELLEN
KÜRZUNGEN NICHT STATTFINDEN**

Workshop: Decolonize the Archive

Schätze aus dem Archiv

Frauen im Filmschnitt

Auswahlprogramm Köln

4 APR FREITAG

PROGRAMM FÜR KINDER UND JUGENDLICHE

09:00 KURZFILMPROGRAMM 2 S. 36

△ Filmforum
NRW

11:00 KURZFILMPROGRAMM 1 S. 35

△ Filmforum
NRW

What IFFF?

OmU	Original mit deutschen Untertiteln
OmeU	Original mit englischen Untertiteln
OFd	Deutsche Originalfassung ohne Untertitel
OFe	Englische Originalfassung ohne Untertitel
dt. UT	Deutsche Untertitel
dt. OmeU	Dt. Originalfassung mit engl. Untertiteln
oW	Ohne Worte

OmU	Original version with German subtitles
OmeU	Original version with English subtitles
OFd	Original German version without subtitles
OFe	Original English version without subtitles
dt. UT	German subtitles
dt. OmeU	German original version with English subtitles
oW	Without words

WIR BIETEN KINDERBETREUUNG

Betreuungszeiten für Kinder ab 4 Jahren im Superraum:

Do. 03.04. 17:00 – 20:00 Uhr
Fr. 04.04. 15:30 – 20:00 Uhr
Sa. 05.04. 11:30 – 20:00 Uhr
So. 06.04. 11:30 – 18:00 Uhr

Gern mit Anmeldung unter
kinderbetreuung@frauenfilmfest.com

HINWEISE BARRIEREFREIHEIT

Unsere Filme werden in der Originalsprache gezeigt. Darüber hinaus werden fast all unsere Filme mit deutschen oder englischen Untertiteln gezeigt.

Die jeweiligen Sprachfassungen und Untertitel der Filme sind anhand der oben aufgeführten Abkürzungen angegeben. Die Abkürzungen sind bei den jeweiligen Filmen im Timetable des Programmheftes sowie auf den einzelnen Filmseiten auf unserer Website frauenfilmfest.com zu finden.

Mehr Informationen zur Barrierefreiheit der Festivalprogramme gibt es auf unserer Website frauenfilmfest.com



SUPERRAUM – FESTIVALZENTRUM

Akkreditierung und Infocounter barrierefrei zugänglich für Rollstuhlnutzer*innen, ebenerdig erreichbar. **Kein** barrierefreier Zugang zur 1. Etage (Zugang ausschließlich über Treppen, kein Aufzug vorhanden). **Kein** barrierefreier Zugang zu den Toiletten (Zugang ausschließlich über Treppen, kein Aufzug vorhanden).

CINESTAR

Foyer barrierefrei zugänglich für Rollstuhlnutzer*innen, ebenerdig erreichbar. Zugang zum Kinosaal über Aufzug zur Mitte des Saals, dort sind Plätze für Rollstuhlnutzer*innen vorhanden. Barrierefreie Toiletten für Rollstuhlnutzer*innen im OG vorhanden, über Aufzug erreichbar. **Keine** Induktionsschleife vorhanden.

FILMFORUM NRW

Foyer und Kinosaal barrierefrei zugänglich für Rollstuhlnutzer*innen, über Aufzug erreichbar (Zugang über Domplattenebene). Barrierefreie Toilette für Rollstuhlnutzer*innen auf Kinobene im OG vorhanden. Induktionsschleife vorhanden (kann auf Anfrage beim Vorführer ausgehändigt werden).

FILMHAUS KÖLN

Foyer und Kinosaal barrierefrei zugänglich für Rollstuhlnutzer*innen, über Aufzug erreichbar. Barrierefreie Toilette für Rollstuhlnutzer*innen im OG vorhanden, über Aufzug erreichbar. **Keine** Induktionsschleife vorhanden.

ROXY LICHTSPIELHAUS

Foyer und Kinosaal barrierefrei zugänglich für Rollstuhlnutzer*innen, ebenerdig erreichbar. **Kein** barrierefreier Zugang zu den Toiletten (Zugang über zwei Treppenstufen). **Keine** Induktionsschleife vorhanden.

SCHAUBURG

Kein barrierefreier Zugang zu den Kinosaälen (Zugang ausschließlich über Treppen, kein Aufzug vorhanden). **Kein** barrierefreier Zugang zu den Toiletten (Zugang ausschließlich über Treppen, kein Aufzug vorhanden). **Keine** Induktionsschleife vorhanden.

SWEETSIXTEEN

Foyer und Kinosaal barrierefrei zugänglich für Rollstuhlnutzer*innen, ebenerdig erreichbar. Barrierefreie Toiletten für Rollstuhlnutzer*innen vorhanden, ebenerdig erreichbar. CinemaConnect-System von Sennheiser verfügbar (per kostenloser App auf dem Smartphone verfügbar).

VERANSTALTUNGSORTE

SUPERRAUM

Festivalzentrum
Brückstraße 64, 44135 Dortmund
Ⓜ Dortmund Hbf: U-Bahn 41, 45, 47, 49
Ⓜ Kampstraße: U-Bahn 41, 43, 44, 45, 47, 49

CINESTAR DORTMUND

Steinstraße 44, 44147 Dortmund
Ⓜ Dortmund Hbf: U-Bahn 41, 45, 47, 49

DOMICIL

Hansastraße 7–11, 44137 Dortmund
Ⓜ Dortmund Hbf: U-Bahn 41, 45, 47, 49
Ⓜ Kampstraße: U-Bahn 41, 43, 44, 45, 47, 49

ROXY LICHTSPIELHAUS

Münsterstraße 95, 44145 Dortmund
Ⓜ Münsterstraße: U-Bahn 41
Ⓜ Münster-/Mallinckrodtstraße: Bus 455

SCHAUBURG

Brückstraße 66, 44135 Dortmund
Ⓜ Dortmund Hbf: U-Bahn 41, 45, 47, 49
Ⓜ Kampstraße: U-Bahn 41, 43, 44, 45, 47, 49

SWEETSIXTEEN

Immermannstraße 29, 44147 Dortmund
Ⓜ Immermannstraße: U-Bahn 41, Bus 411, 453

VERANSTALTUNGSORTE KÖLN

FILMFORUM NRW IM MUSEUM LUDWIG

Bischofsgartenstraße 1, 50667 Köln
Ⓜ Dom / Hbf: S-Bahn 6, 11, 12, 19, U-Bahn 5, 16, 18, Bus 172

FILMHAUS KÖLN

Maybachstraße 111, 50670 Köln
Ⓜ Hansaring: S-Bahn 6, 11, U-Bahn 12, 15

CONTENT HINWEISE

siehe frauenfilmfest.com